32002R1442

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1442/2002

z dne 7. avgusta 2002

o spremembi Uredbe (ES) št. 1554/2001 o podrobnih pravilih za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 v zvezi s trženjem sladkorja, proizvedenega v francoskih čezmorskih departmajih, in izenačitvijo cenovnih pogojev s preferenčnim surovim sladkorjem

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1260/2001 z dne 19. junija 2001 o skupni ureditvi trgov za sladkor ([1]), spremenjene z Uredbo Komisije (ES) št. 680/2002 ([2]), in zlasti člena 7(5) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 7(4) Uredbe (ES) št. 1260/2001 predvideva pavšalno pomoč Skupnosti za sladkor, proizveden v francoskih čezmorskih departmajih, ki je namenjen za trženje v evropskih regijah Skupnosti. Pomoč je za surovi sladkor, proizveden v francoskih čezmorskih departmajih, ki je namenjen za rafiniranje v rafinerijah v evropskih regijah Skupnosti in za prevoz v evropske regije Skupnosti ali, kadar je to potrebno, za skladiščenje v teh departmajih.

(2) Navedeno pomoč za tržno leto 2001/02 določa Uredba Komisije (ES) št. 1554/2001 ([3]). Pomoč za prevoz od faze franko tovarna do faze FOB v pristanišču in za skladiščenje v francoskih čezmorskih departmajih za tržno leto 2001/02 je določena v členu 2(1)(a) in (c) navedene uredbe. Sedaj ko je Komisija pridobila informacije o ustrezni višini te pomoči, bi bilo treba določiti zneske pomoči za tržna leta od 2002/03 do 2005/06, t.j. za obdobje, za katero Uredba (ES) št. 1260/2001 predvideva določitev intervencijskih cen ter proizvodnih in rafinerijskih kvot. Treba bi bilo nadaljevati z dodeljevanjem pomoči za kritje stroškov pomorskega prevoza in pomoči za rafiniranje za isto obdobje.

(3) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sladkor

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Člen 2(1) Uredbe (ES) št. 1554/2001 se nadomesti z naslednjim:

„1. Na podlagi zahtevka, predloženega pristojnim francoskim organom, se za tržna leta od 2002/03 do 2005/06 proizvajalcem sladkorja iz člena 1, dobavljenega v evropska pristanišča Skupnosti, dodeli pomoč, ki jo sestavljajo:

1. (a) pavšalni znesek na tono sladkorja, izraženega v belem sladkorju, za kritje prevoznih stroškov od faze franko tovarna do faze FOB v pristanišču, določen v višini:

   — 17 EUR na tono za Réunion in Martinique,

   — 24 EUR na tono za Guadeloupe;

2. (b) enotni pavšalni znesek za kritje stroškov pomorskega prevoza od faze FOB v pristanišču čezmorskega departmaja do faze CIF v evropskih pristaniščih Skupnosti in s tem povezanih zavarovalnih stroškov;

3. (c) pavšalni znesek na 100 kilogramov surovega sladkorja, izraženega v belem sladkorju, v skladiščih proizvajalcev ob koncu vsakega meseca, določen v višini 0,45 EUR za Guadeloupe in 0,35 EUR za Réunion.“

Člen 2

Člen 4(1) Uredbe (ES) št. 1554/2001 se nadomesti z naslednjim:

„1. V primeru sladkorja iz člena 1, ki je bil rafiniran v rafinerijah v evropskih regijah Skupnosti v tržnih letih od 2002/03 do 2005/06, se zadevnim rafinerijam dodeli pomoč za vsako desetino odstotka donosa nad 92 % v znesku, ki je enak 0,0387 % intervencijske cene za surovi sladkor, določene za navedeno obdobje.“

Člen 3

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Uporablja se od 1. julija 2002.

([1]) UL L 178, 30.6.2001, str. 1.
([2]) UL L 104, 20.4.2002, str. 26.
([3]) UL L 205, 31.7.2001, str. 18.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 7. avgusta 2002

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije